

Bericht van inschrijving van het „Fonds d'orientation et de régularisation des marchés agricoles” (FORMA) betreffende de levering in het kader van de gemeenschapshulp aan het Wereldvoedselprogramma (W.V.P.) van 3 275 ton butteroil bestemd voor verschillende derde landen

Overeenkomstig de bepalingen van de Verordeningen (EEG) nr. 2537/72 ⁽¹⁾ en (EEG) nr. 1174/73 ⁽²⁾ en de algemene bepalingen van de FORMA voor de inschrijving betreffende de bereiding en de levering f.o.b. van butteroil bestemd voor het W.V.P. ⁽³⁾, gaat het genoemde interventiebureau over tot de inschrijving voor de bereiding en de levering f.o.b. van 3 275 ton butteroil onder de volgende bijzondere voorwaarden:

1. Hoeveelheid en bestemming van de in inschrijving gestelde leveringen:

3 275 ton verdeeld in de volgende 5 partijen:

- a) 775 ton bestemd voor India;
- b) 620 ton, waarvan 500 ton bestemd voor India en 120 ton voor Pakistan;
- c) 480 ton bestemd voor verschillende derde landen, waarvan:
 - 400 ton voor Syrië,
 - 50 ton voor Pakistan,
 - 30 ton voor Burundi;
- d) 750 ton bestemd voor de Arabische Republiek Egypte;
- e) 650 ton bestemd voor Turkije.

2. De voor de bereiding van de butteroil bestemde boter wordt bij het Franse interventiebureau uit de in de bijlage genoemde koelhuizen betrokken.

3. Verpakkingsvoorwaarden:

De butteroil wordt als volgt verpakt:

- de partijen a) en b) in blikken van 20 kg onder stikstofdruk,
- de partijen c), d) en e) in blikken van 5 kg,

volgens de eisen vermeld onder II, lid 1 en lid 2, van de bijlage van Verordening (EEG) nr. 2537/72.

4. Aanduidingen op de verpakking, behalve de benaming „butteroil”, het nettogewicht en het verwerkende bedrijf (in code):

a) voor de 775 ton bestemd voor Indië:

— voor 135 ton:
Madras / World Food Programme Action / Gift of the European Communities,

— voor 340 ton:
Calcutta / World Food Programme Action / Gift of the European Communities,

— voor 300 ton:
Bombay / World Food Programme Action / Gift of the European Communities;

b) voor de 500 ton bestemd voor Indië:

— voor 250 ton:
Bombay / World Food Programme Action / Gift of the European Communities,

— voor 50 ton:
Madras / World Food Programme Action / Gift of the European Communities,

— voor 200 ton:
Calcutta / World Food Programme Action / Gift of the European Communities;

voor de 120 ton bestemd voor Pakistan:

Karachi / World Food Programme Action / Gift of the European Communities;

c) voor de 480 ton bestemd voor bepaalde derde landen:

— voor 400 ton bestemd voor Syrië:
Tartous / Action Programme alimentaire mondial / Don des Communautés européennes,

— voor 50 ton bestemd voor Pakistan:

Karachi / World Food Programme Action / Gift of the European Communities,

⁽¹⁾ PB nr. L 272 van 5. 12. 1972, blz. 15.

⁽²⁾ PB nr. L 119 van 5. 5. 1973, blz. 10.

⁽³⁾ PB nr. C 13 van 26. 3. 1973, blz. 6.

- voor 30 ton bestemd voor Burundi:
Dar Es Salam / World Food Programme Action / Gift of the European Communities;
- d) voor de 750 ton bestemd voor de Arabische Republiek Egypte:
Alexandrië / Action programme alimentaire mondial / Don des Communautés européennes;
- e) voor de 650 ton bestemd voor Turkije:
— voor 600 ton:
Istamboul / World Food Programme Action / Gift of the European Communities;
— voor 50 ton:
Mersin / World Food Programme Action / Gift of the European Communities.
5. **Verscheepingshavens:**
naar keuze: Antwerpen, Bremen, Duinkerken, Genua, Hamburg, Le Havre, Marseille, Rotterdam en Triëst.
6. **Sluitingsdatum en -uur voor het indienen van de offertes:**
22 mei 1973, om 12 uur.
7. **Datum van f.o.b.-levering:**
de juiste datum, welke moet vallen
— na 1 en vóór 17 juli 1973 voor de partijen a) en e),
— na 17 juli en vóór 1 augustus 1973 voor de partijen b), c) en d),
zal ten minste 5 dagen vóór de datum van de levering door het interventiebureau aan de inschrijver worden medegedeeld.

BIJLAGE

A 945 500 kg			
CEGF		CEGF	
Zone industrielle Danjoutin		boulevard Pierre-Lefauchaux	
90 000 Belfort	98 900 kg	72 100 Le Mans	215 000 kg
Magasins généraux		CEGF	
31 à 39, route de Metz		1, quai de Dunkerque	
54 320 Maxéville	221 150 kg	47 000 Agen	205 000 kg
CEGF		PFIF	
Zone industrielle		Le Louvet	
57 000 Metz	130 000 kg	28 100 Dreux	237 000 kg
Fromageries Bergeal Frères		C 585 600 kg	
Fongrave		Société Lescure et Cie	
82 700 Montech	210 000 kg	15 Ytrac	68 800 kg
CEGF		CEGF	
rue du Repos		1, quai de Dunkerque	
03 Moulins	63 000 kg	47 000 Agen	140 000 kg
Glacières d'Auvergne		Entrepôts frigorifiques Tarn Midigel	
4, chemin des Papeteries		Zone industrielle	
63 400 Chamalières	222 450 kg	81 160 Albi-Saint-Juéry	85 000 kg
B 756 400 kg		Entrepôts frigorifiques de Rocpierre	
Glacières d'Auvergne		63 500 Issoire	135 000 kg
4, chemin des Papeteries		CEGF	
63 400 Chamalières	69 550 kg	Zone industrielle	
Société Lescure et Cie		57 000 Metz	156 800 kg
15 Ytrac	29 850 kg		

D 915 000 kg		E 793 000 kg	
CEGF Zone industrielle Danjoutin 90 000 Belfort	303 600 kg	CEGF avenue de Toulouse 65 600 Séméac	248 000 kg
CEGF Zone industrielle 57 000 Metz	110 250 kg	CEGF 1, rue Lucien-Poulard 35 600 Redon	426 000 kg
Magasins généraux 31 à 39, route de Metz 54 320 Maxéville	356 750 kg	Glacières Palisse rue de Palisse 82 000 Montauban	35 000 kg
CEGF avenue de Toulouse 65 600 Séméac	144 400 kg	STEF Zone industrielle de Grâces 22 203 Guingamp	45 000 kg
		Cie française des entrepôts frigorifiques 63 Sayat	39 000 kg

Mededeling met betrekking tot het bericht van inschrijving nr. 4/1972 ⁽¹⁾

De in Verordening (EEG) nr. 1897/72 ⁽²⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2847/72 ⁽³⁾, bedoelde permanente inschrijving wordt gesloten vanaf 9 mei 1973.

⁽¹⁾ PB nr. C 93 van 2. 9. 1972, blz. 27 en C 3 van 5. 2. 1973, blz. 14.

⁽²⁾ PB nr. L 201 van 2. 9. 1972, blz. 8.

⁽³⁾ PB nr. L 299 van 31. 12. 1972, blz. 4.